

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 1/8

BORNIT - MultiClean

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Obchodní název/označení:

BORNIT - MultiClean

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi:

AEROSOL

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Dodavatel (výrobce/dovozce/výhradní zástupce/zapojený uživatel/prodejce):

BORNIT-Werk Aschenborn GmbH

Produktionsleitung / Labor

Reichenbacher Straße 117

08056 Zwickau

GERMANY

Telefon: 0375 2795 0

Telefax: 0375 2795 150

E-mail: info@bornit.de

Webová stránka: www.bornit.de

E-mail (odborná osoba): sicherheitsdatenblatt@bornit.de

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Gruner, Dirk, 0375 2795 136 (Toto číslo slouží jen v úředních hodinách.)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]:

Třídy nebezpečnosti a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty	Postup klasifikace
Aerosoly (<i>Flam. Aerosol 1</i>)	H222: Extrémně hořlavý aerosol.	
Žíravost/dráždivost pro kůži (<i>Skin Irrit. 2</i>)	H315: Dráždí kůži.	
Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže (<i>Skin Sens. 1</i>)	H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci.	
Nebezpečnost pro vodní prostředí (<i>Aquatic Acute 1</i>)	H400: Vysoce toxický pro vodní organismy.	
Nebezpečnost pro vodní prostředí (<i>Aquatic Chronic 1</i>)	H410: Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	

2.2. Prvky označení

Označení podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)

Bezpečnostní piktogramy:



GHS02
Plamen



GHS07
Vykičnick



GHS09
Životní prostředí

Signální slovo: Nebezpečí

Komponent(y) určující nebezpečí k etiketování:

Orange, Sweet, Extr

upozornění na fyzikální nebezpečí

H222	Extrémně hořlavý aerosol.
H229	Nádoba je pod tlakem: Při zahřátí se může roztrhnout.

Upozornění na nebezpečí ohrožení zdraví

H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 2/8

BORNIT - MultiClean

upozornění na nebezpečí pro životní prostředí

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Pokyny pro bezpečné zacházení Prevence

P210	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P211	Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.
P251	Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
P261	Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.
P273	Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Pokyny pro bezpečné zacházení Skladování

P410 + P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.

2.3. Další nebezpečnost

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 3: Složení / informace o složkách

3.2. Směsi

Popis:

Duftstoffe, 5-15 % aliphatische Kohlenwasserstoffe

Nebezpečné obsažené látky / Nebezpečné znečišťování / Stabilizátory:

identifikátory produktů	Název látky Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrace
CAS-číslo: 8028-48-6 ES-číslo: 232-433-8	Orange, sweet, ext. Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1 H226-H304-H315-H317-H400-H410	90 - < 95 %
CAS-číslo: 106-97-8 ES-číslo: 203-448-7	butane Flam. Gas 1, Press. Gas Nebezpečí H220	2,5 - < 5 %
CAS-číslo: 124-38-9 ES-číslo: 204-696-9	carbon dioxide	2,5 - < 5 %
CAS-číslo: 74-98-6 ES-číslo: 200-827-9	propane Flam. Gas 1, Press. Gas Nebezpečí H220	1 - < 2,5 %

Doslovné znění H- a EUH -věty: viz. oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Obecné informace:

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

Vdechování:

Zajistit přívod čerstvého vzduchu. Ve všech nejistých případech nebo když jsou po ruce symptomy, opatřit lékařskou radu.

Při kontaktu s kůží:

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Kontaminovaný oděv se musí okamžitě vyměnit. Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Po kontaktu s očima:

Při očním kontaktu oči s otevřenými víčky dostatečně dlouho vymývat vodou, pak konzultovat okamžitě s očním lékařem.

Po požití:

Při zvracení dbát nebezpečí vdechnutí. Okamžitě vypláchnout ústa a poté se pořádně napít vody. Okamžitě vyhledat lékaře.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 3/8

BORNIT - MultiClean

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva:

Pěna Hasicí prášek Oxid uhličitý (CO₂)

Nevhodná hasiva:

Voda

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Hořlavý Páry smíchány se vzduchem mohou být explozivní.

5.3. Pokyny pro hasiče

Použijte autonomní dýchací přístroj a protichemický ochranný oděv.

5.4. Dodatečná upozornění

K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní paprsek. Plyny/páry/dým srazit vodním postřikovacím paprskem. Kontaminovanou vodu sbírejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Bezpečnostní opatření týkající se osob:

Odstraňte všechny zdroje vznícení. Zajistěte dostatečné větrání. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly. Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem. Použít osobní ochrannou výstroj.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Žádné údaje k dispozici

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí. Nebezpečí exploze

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zabránění:

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač).

Další informace:

Materiál zpracovat podle daných předpisů.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz část 7 Osobní ochranné prostředky: viz část 8 Likvidace: viz část 13

6.5. Dodatečná upozornění

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Ochranná opatření

Pokyny k bezpečnému zacházení:

Pozor! Nádoba je pod tlakem. Nepouchujte nebo nespálujte ani po použití.

Opatření protipožární ochrany:

Nestříkat proti plamenům nebo rozžhaveným předmětům. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. Páry smíchány se vzduchem mohou být explozivní.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na úložné prostory a jímky:

Nádoby udržovat těsně uzavřené a uchovávat na chladném, dobře větraném místě. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

Pokyny společného uskladnění:

Neskladujte spolu se: Materiál, bohatý na kyslík, oxidující Pyrofony nebo samozahřívající se nebezpečné látky

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 4/8

BORNIT - MultiClean

Třída skladování: 2 B - aerosoly

7.3. Specifické konečné / specifická konečná použití

Doporučení:

Dbejte návodu k použití. Dodržujte technický návod.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

8.1.1. Toleranční meze na pracovišti

Typ hraniční hodnoty (země původu)	Název látky	① limitní hodnoty pro dlouhodobou expozici na pracovišti ② limitní hodnota pro krátkodobou expozici na pracovišti ③ Momentální hodnota ④ proces kontroly popř. pozorování ⑤ Poznámka
TRGS 900 (DE)	butane CAS-číslo: 106-97-8	① 1 000 ppm (2 400 mg/m ³) ② 4 000 ppm (9 600 mg/m ³)
TRGS 900 (DE)	carbon dioxide CAS-číslo: 124-38-9	① 5 000 ppm (9 100 mg/m ³) ② 10 000 ppm (18 200 mg/m ³)
IOELV (EU)	carbon dioxide CAS-číslo: 124-38-9	① 5 000 ppm (9 000 mg/m ³)
TRGS 900 (DE)	propane CAS-číslo: 74-98-6	① 1 000 ppm (1 800 mg/m ³) ② 4 000 ppm (7 200 mg/m ³)

8.1.2. biologické limitní hodnoty

Žádné údaje k dispozici

8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC

Žádné údaje k dispozici

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Vhodné technické kontroly

Nevdechujte plyny/páry/aerosoly.

8.2.2. Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí/obličeje:

Obruba brýlí s postranní ochranou

Ochrana kůže:

Při styku s chemickými materiály je povoleno používat pouze chemicky ochranný oděv s označením CE včetně čtyřmístného kontrolního kódu. Chemicky ochranné rukavice volte ve vašem zájmu v závislosti od koncentrace a množství nebezpečných látek na vašem pracovišti. Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku) >0,3 mm

Ochrana dýchání:

V případě nedostatečného větrání použijte vybavení pro ochranu dýchacích cest. Vhodný respirátor: Kombinovaný filtrační přístroj (EN 14387) A-P2

Ostatní ochranná opatření:

Nosit antistatické boty a pracovní oblečení.

8.2.3. Omezování expozice životního prostředí

Žádné údaje k dispozici

8.3. Dodatečná upozornění

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství: Aerosol

Barva: bezbarvý

Zápach: ovocný

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 5/8

BORNIT - MultiClean

Základní údaje relevantní pro bezpečnost

parametr		u °C	metoda	Poznámka
pH	nepoužitelný			
Bod tání/bod tuhnutí	nepoužitelný			
Bod mrazu	neurčitý			
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	< -20 °C			
Teplota rozkladu (°C):	neurčitý			
Bod vzplanutí	< -20 °C			
Rychlost odpařování	neurčitý			
Teplota vznícení v °C	255 °C			
Horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti	0,7 - 6,1 Vol %			
Tlak páry	neurčitý			
Hustota par	neurčitý			
Hustota	0,837 g/cm ³			
Sypná hmotnost	neurčitý			
Rozpustnost ve vodě (g/L)	nerozpustný			
Rozdělovací koeficient n-oktanol/ voda	neurčitý			
Dynamická viskozita	neurčitý			
Kinematická viskozita	neurčitý			

9.2. Další informace

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Žádné údaje k dispozici

10.2. Chemická stabilita

Výrobek je při skladování za normálních okolních teplot stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Skladujte v bezpečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. horké povrchy), jisker a otevřeného ohně. Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

10.5. Neslučitelné materiály

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o toxikologických účincích

Žíravost/dráždivost pro kůži:

Dráždí kůži.

Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže:

Může vyvolat alergickou kožní reakci.

Mutagenita v zárodečných buňkách:

Klasifikační kritéria této třídy rizik nejsou dle definice splněna.

karcinogenita:

Klasifikační kritéria této třídy rizik nejsou dle definice splněna.

Toxicita pro reprodukci:

Klasifikační kritéria této třídy rizik nejsou dle definice splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice:

Klasifikační kritéria této třídy rizik nejsou dle definice splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice:

Klasifikační kritéria této třídy rizik nejsou dle definice splněna.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 6/8

BORNIT - MultiClean

Nebezpečnost při vdechnutí:

Klasifikační kritéria této třídy rizik nejsou dle definice splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

Vodní toxicita:

Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Abiotický rozklad:

Produkt nebyl vyzkoušen.

Biologické odbourání:

Produkt nebyl vyzkoušen.

12.3. Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

12.4. Mobilita v půdě

Žádné údaje k dispozici

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné údaje k dispozici

12.6. Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Likvidace podle úředních předpisů. Pro likvidaci odpadu oslovte příslušné odběratele.

13.1.1. odstranění produktu/balení

Odpadový klíč/označení odpadů podle EAK/AVV

Klíč odpadů produkt:

16 05 04 * Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky

*: povinný důkazem

Klíč odpadů obal:





Poznámka:

Nekontaminované a zbylé prázdné obaly mohou být opět využity. S kontaminovanými obaly zacházejte jako s látkou samou.

13.2. Dodatečné údaje

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)	Vnitrozemská lodní doprava (ADN)	Doprava po moři (IMDG)	Letecká přeprava (ICA O-TI / IATA-DGR)
14.1. UN-číslo			
1950	1950	1950	1950
14.2. Příslušný název OSN pro zásilku			
AEROSOLY	AEROSOLY	AEROSOLS	AEROSOLS, flammable
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu			
 2.1	 2.1	 2.1	 2.1
14.4. Obalová skupina			
Žádné údaje k dispozici			

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 7/8

BORNIT - MultiClean

Pozemní přeprava (ADR/RID)	Vnitrozemská lodní doprava (ADN)	Doprava po moři (IMDG)	Letecká přeprava (ICA O-TI / IATA-DGR)
14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí			
		 LÁTKA ŠKODLIVÁ PRO MOŘSKÉ PROSTŘEDÍ	
14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele			
Zvláštní předpisy: 190 327 344 625 Omezené množství (LQ): 1 Ltr Číslo nebezpečnosti (Kemlerův kód): Klasifikační kódy: F kód omezení vjezdu do tunelu: D Poznámka:	Zvláštní předpisy: 190 327 344 625 Omezené množství (LQ): 1 Ltr Klasifikační kódy: F Poznámka:	Zvláštní předpisy: 63 190 277 327 344 959 Omezené množství (LQ): See SP277 EmS-čísla: F-D; S-U Poznámka:	Zvláštní předpisy: A14 5 A167 A802 Omezené množství (LQ): 30kg G Poznámka:

14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC
nepoužitelný

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

15.1.1. EU-předpisy

Povolení:

Údaje ke směrnici 1999/13/ES o omezení emisí těkavých organických sloučenin (VOC) : 97% (811,89 g/l)

15.1.2. Národní předpisy

[DE] Národní předpisy

Pokyny k omezení práce

22 JArbSchG.

Ochranná třída vody (WGK)

WGK:

1 - schwach wassergefährdend

Technische Regeln für Gefahrstoffe

Minimální standardy pro ochranná opatření při styku jsou uvedeny v TRGS 500.

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Žádné údaje k dispozici

15.3. Dodatečné údaje

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 16: Další informace

16.1. Upozornění na změny

Žádné údaje k dispozici

16.2. Zkratky a akronymy

Žádné údaje k dispozici

16.3. Důležité literární údaje a prameny dat

Žádné údaje k dispozici

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum tisku: 28.1.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strana 8/8

BORNIT - MultiClean

16.4. Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]:

Třídy nebezpečnosti a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty	Postup klasifikace
Aerosoly (<i>Flam. Aerosol 1</i>)	H222: Extrémně hořlavý aerosol.	
Žíravost/dráždivost pro kůži (<i>Skin Irrit. 2</i>)	H315: Dráždí kůži.	
Senzibilizace dýchacích cest/ senzibilizace kůže (<i>Skin Sens. 1</i>)	H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci.	
Nebezpečnost pro vodní prostředí (<i>Aquatic Acute 1</i>)	H400: Vysoce toxický pro vodní organismy.	
Nebezpečnost pro vodní prostředí (<i>Aquatic Chronic 1</i>)	H410: Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	

16.5. Doslovné znění R-, H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

Standardní věty	
H220	Extrémně hořlavý plyn.
H226	Hořlavá kapalina a páry.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

16.6. Instruktažní pokyny

Žádné údaje k dispozici

16.7. Dodatečná upozornění

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.